

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions
- TPSGC
11 Laurier St. / 11, rue Laurier
Place du Portage , Phase III
Core 0A1 / Noyau 0A1
Gatineau, Québec K1A 0S5
Bid Fax: (819) 997-9776

SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Ship Refits and Conversions / Radoubss et
modifications de navires and / et
11 Laurier St. / 11, rue Laurier
6C2, Place du Portage
Gatineau, Québec K1A 0S5

| | |
|--|--|
| Title - Sujet CCGS Samuel Risley refit 2014 | |
| Solicitation No. - N° de l'invitation F2599-145028/A | Amendment No. - N° modif. 015 |
| Client Reference No. - N° de référence du client F2599-145028 | Date 2014-07-04 |
| GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$MD-018-24496 | |
| File No. - N° de dossier 018md.F2599-145028 | CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME |
| Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2014-07-16 | |
| F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/> | |
| Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Vandal, Paul | Buyer Id - Id de l'acheteur 018md |
| Telephone No. - N° de téléphone (819) 956-0645 () | FAX No. - N° de FAX (819) 956-0897 |
| Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: | |

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

| | |
|--|--|
| Delivery Required - Livraison exigée | Delivery Offered - Livraison proposée |
| Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur | |
| Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur | |
| Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie) | |
| Signature | Date |

QUESTIONS AND ANSWERS (Revisions)

Replace Q&A 41 in Amendment No. 14 with the following:

Q.41

Further to Q. 37 in Amendment No. 011

For those sub-contractors imposed by Canada as sole source i.e. Wartsila and Detroit Diesel, and who do not accept flow down of terms and conditions from the prime contract, is Canada going to accept their terms and conditions?

A.37) As per General Terms and Conditions 2030-06 Subcontracts.

2030-06 it states In any subcontract other than a subcontract referred to in paragraph 2.(a), the Contractor must, unless the Contracting Authority agrees in writing, ensure that the subcontractor is bound by conditions compatible with and, in the opinion of the Contracting Authority, not less favourable to Canada than the conditions of the Contract, with the exception of requirements under the Federal Contractors Program for employment equity which only apply to the Contractor.

Question

Wartsila has stated it will not accept the flow down of Canada's contract terms and conditions. As a result, bidders must use Wartsila's attached General Terms and Conditions-Parts 2011 and General Terms and Conditions – Service Work 2011, which are non-negotiable. Does Canada (the Contracting Authority) consider the attached Wartsila terms and conditions compatible with and not less favourable to Canada than the conditions of the contract? Similarly the same question would apply to the Detroit Diesel sub-contract terms and conditions. A response to this question is mandatory to ensure any and all bidders respect Conditions 2030-06.

Solicitation No. - N° de l'invitation

F2599-145028/A

Amd. No. - N° de la modif.

015

Buyer ID - Id de l'acheteur

018md

Client Ref. No. - N° de réf. du client

F2599-145028

File No. - N° du dossier

018mdF2599-145028

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

A.41

A.37 stands (Ref: Solicitation Amendment No.011)

The shipyard has to comply with all Terms and Conditions.

Any gap with the Invitation to Tender's Terms and Conditions between the shipyard and their subcontractor has to be covered by the shipyard within their proposed price.

QUESTIONS AND ANSWERS

Q.53

Annex J

J1 Deliverables and Certifications

Item 2

G1 to G6 clauses of Annex I, Financial Bid Presentation Sheet, completed.

Question: Can you confirm that it should rather be from H1 to H6 Schedule H?

A.53

Yes, H1 to H6 of Annex H is correct.

Q.54

Part 5 -Certifications p. 14 of 74
section 5.1.1

Question: It seems to be missing several words in this section. Would it be possible to review and tell us if we need to provide documents?

A.54

See Revised Part 5 - Certifications (French Only)

Q.55

Section 5.1.2

Federal Contractors Program for Employment Equity.

Question: Can you confirm if there is a form to fill out and provide for the submission? If yes, can you explain how to get the said document?

A.55

Yes, See Annex "C"

Solicitation No. - N° de l'invitation

F2599-145028/A

Client Ref. No. - N° de réf. du client

F2599-145028

Amd. No. - N° de la modif.

015

File No. - N° du dossier

018mdF2599-145028

Buyer ID - Id de l'acheteur

018md

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

Q.56

Submission of Bids

Question: Is there a public opening and where would the public opening be held?

A.56

See Q&A 33

Delete 6.2 - Vessel Transfer Costs and insert the following:

6.2 Vessel Transfer Costs

Vessel Transfer Costs will apply to the evaluation price of this solicitation.

1. The evaluation price must include the cost for transferring the vessel from its home port to the shipyard/ship repair facility where the Work will be performed and the cost of transferring the vessel to its home port following completion of the Work, in accordance with the following:

(a) The Bidder must provide the location of the shipyard/ship repair facility where it proposes to perform the Work together with the applicable vessel transfer cost from the list provided under paragraph 2 of this clause shall be entered into Table H1 (E):

(b) If the list in paragraph 2 of this clause does not provide the shipyard/ship repair location where the Bidder intends to perform the Work, then the Bidder must advise the Contracting Authority, in writing, at least **10 calendar days** before the bid closing date, of its proposed location for performing the Work. The Contracting Authority will confirm to the Bidder, in writing, at least **5 calendar days** before the bid closing date, the location of the shipyard/ship repair and the applicable vessel transfer cost.

A bid that specifies a location for executing the Work which is not on the list of paragraph 2 of this clause, and for which a notification in writing has not been received by the Contracting Authority as required above, will be considered non-responsive.

2. List of shipyard/ship repair facilities and applicable vessel transfer costs

Vessel: CCGS Samuel Risley
Home port: Parry Sound, Ontario

Transfer costs in the case of vessels transferred using a government delivery crew include the fuel cost at the vessel's most economical speed of transit and for unmanned refits only, crew transportation costs for the delivery crew based on the location of the vessel's home port and the shipyard/ship repair facility. Crew transportation costs do not include any members of the delivery crew who remain at the shipyard/ship repair facility in order to discharge project responsibilities related to the vessel being transferred.

Transfer costs in the case of vessels transferred unmanned by either commercial towing, railway, highway or other suitable means of transportation must be:

(i) included as part of the Bidder's financial bid in the case where the Bidder is responsible for the transfer; or

(ii) identified as the applicable vessel transfer cost, as given in the list below, in the case when Canada is responsible for the transfer.

Solicitation No. - N° de l'invitation

F2599-145028/A

Client Ref. No. - N° de réf. du client

F2599-145028

Amd. No. - N° de la modif.

015

File No. - N° du dossier

018mdF2599-145028

Buyer ID - Id de l'acheteur

018md

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

Shipyard/ship repair facility

Applicable vessel transfer cost

| Company | City | Transfer Cost Manned |
|---|-----------------------|-----------------------------|
| New Dock, St. John's Dockyard Ltd. | St. John's | C\$188,370.00 |
| Halifax Shipyards Ltd. | Halifax | C\$169,784.00 |
| Group Verreault Navigation Inc. | Les Mechins | C\$113,500.00 |
| Davie Canada Yard Inc. | Levis | C\$95,441.00 |
| Heddle Marine Service Inc. | Hamilton | C\$56,360.00 |
| Pictou Shipyard | Pictou | C\$156,222.00 |
| Ocean Industries Inc. | Saint-Bernard-Sur-Mer | C\$99,058.00 |
| Allied Marine and Industrial | Port Colborne | C\$48,323.00 |
| Central Machine & Marine | Sarnia | C\$21,745.00 |
| Shelburne Ship Repair | Shelburne | C\$181,137.00 |
| Réparations navales et industrielles Océan Inc. | Québec City | C\$95,441.00 |
| Canadian Maritime Engineering Ltd. | Port Colborne | C\$48,323.00 |

Proposed Drydocking Location : _____

Refer to Annex "J1" for Deliverables/Certifications.

Delete H6 - Vessel Transfer Costs and insert the following:

H6 Vessel Transfer Costs

1. The evaluation price must include the cost for transferring the vessel from its home port to the shipyard/ship repair facility where the Work will be performed and the cost of transferring the vessel to its home port following completion of the Work, in accordance with the following:

(a) The Bidder must provide the location of the shipyard/ship repair facility where it proposes to perform the Work together with the applicable vessel transfer cost from the list provided under paragraph 2 of this clause shall be entered into Table H1:

(b) If the list in paragraph 2 of this clause does not provide the shipyard/ship repair location where the Bidder intends to perform the Work, then the Bidder must advise the Contracting Authority, in writing, at least 5 calendar days before the bid closing date, of its proposed location for performing the Work. The Contracting Authority will confirm to the Bidder, in writing, at least 3 calendar days before the bid closing date, the location of the shipyard/ship repair and the applicable vessel transfer cost.

A bid that specifies a location for executing the Work which is not on the list of paragraph 2 of this clause, and for which a notification in writing has not been received by the Contracting Authority as required above, will be considered non-responsive.

2. List of shipyard/ship repair facilities and applicable vessel transfer costs

Vessel: CCGS Samuel Risley
Home port: Parry Sound, On

Transfer costs in the case of vessels transferred using a government delivery crew include the fuel cost at the vessel's most economical speed of transit and for unmanned refits only, crew transportation costs for the delivery crew based on the location of the vessel's home port and the shipyard/ship repair facility. Crew transportation costs do not include any members of the delivery crew who remain at the shipyard/ship repair facility in order to discharge project responsibilities related to the vessel being transferred.

Transfer costs in the case of vessels transferred unmanned by either commercial towing, railway, highway or other suitable means of transportation must be:

(i) included as part of the Bidder's financial bid in the case where the Bidder is responsible for the transfer; or

(iii) identified as the applicable vessel transfer cost, as given in the list below, in the case when Canada is responsible for the transfer.

Shipyard/ship repair facility cost

Applicable vessel transfer cost

| Company | City | Transfer Cost Manned |
|---|-----------------------|----------------------|
| New Dock, St. John's Dockyard Ltd. | St. John's | C\$188,370.00 |
| Halifax Shipyards Ltd. | Halifax | C\$169,784.00 |
| Group Verreault Navigation Inc. | Les Mechins | C\$113,500.00 |
| Davie Canada Yard Inc. | Levis | C\$95,441.00 |
| Heddle Marine Service Inc. | Hamilton | C\$56,360.00 |
| Pictou Shipyard | Pictou | C\$156,222.00 |
| Ocean Industries Inc. | Saint-Bernard-Sur-Mer | C\$99,058.00 |
| Allied Marine and Industrial | Port Colborne | C\$48,323.00 |
| Central Machine & Marine | Sarnia | C\$21,745.00 |
| Shelburne Ship Repair | Shelburne | C\$181,137.00 |
| Réparations navales et industrielles Océan Inc. | Québec City | C\$95,441.00 |
| Canadian Maritime Engineering Ltd. | Port Colborne | C\$48,323.00 |

Solicitation No. - N° de l'invitation

F2599-145028/A

Client Ref. No. - N° de réf. du client

F2599-145028

Amd. No. - N° de la modif.

015

File No. - N° du dossier

018mdF2599-145028

Buyer ID - Id de l'acheteur

018md

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

Delete Annex H - Appendix 1 - Pricing Data Sheets and Insert the following:

ANNEX H - APPENDIX 1

PRICING DATA SHEETS

| Ref # | Spec. # | Description | Total Hours | Total Labour Cost | Total Material Cost | Total FSR & Sub-Contractors Cost | Total Firm Price | Unit Cost |
|------------|---------|---|-------------|-------------------|---------------------|----------------------------------|------------------|-----------|
| 2.0 | | SERVICES | | \$ | \$ | \$ | \$ | |
| | 2.1.6.5 | Unit Rate/Kw.Hr for Consumption | | | | | | \$ |
| | 2.1.7.8 | Unit Rate/Cubic Meter for Potable Water | | | | | | \$ |
| | 2.1.10 | Unit Rate/Hr for Crane Supply | | | | | | \$ |
| 4.0 | | BILGE CLEANING | | \$ | \$ | \$ | \$ | |
| | 4.2.1.4 | Unit Rate/Cubic Meter for Removing Oily Waste and Dispose | | | | | | \$ |
| 5.0 | | MAIN ENGINE #1 BLOCK REMOVAL AND INSTALLATION | | \$ | \$ | \$ | \$ | |
| 6.0 | | GALLEY READY USE FRIDGE REPLACEMENT | | \$ | \$ | \$ | \$ | |
| 7.0 | | MAIN DECK COVERING REPLACEMENT | | \$ | \$ | \$ | \$ | |
| | 7.2.7.2 | Unit Rate/M2 Removal and Install Tiles | | | | | | \$ |
| 8.0 | | MAIN DECK GREY WATER DRAINS & BLACK WATER PIPE REPLACEMENT | | \$ | \$ | \$ | \$ | |

Solicitation No. - N° de l'invitation

F2599-145028/A

Client Ref. No. - N° de réf. du client

F2599-145028

Amd. No. - N° de la modif.

015

File No. - N° du dossier

018mdF2599-145028

Buyer ID - Id de l'acheteur

018md

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

| Ref # | Spec. # | Description | Total Hours | Total Labour Cost | Total Material Cost | Total FSR& Sub-Contractors Cost | Total Firm Price | Unit Cost |
|-------|---------|---|-------------|-------------------|---------------------|---------------------------------|------------------|-----------|
| 9.0 | | BALLAST, SEWAGE AND VOID TANKS INSPECTIONS (SURVEY ITEM) | | \$ | \$ | \$ | \$ | |
| | 9.3.1.5 | Unit Rate/Cubic Meter for removing and dispose of solid debris | | | | | | \$ |
| | 9.4.1.3 | Unit Rate/Cubic Meter for Disposal of Ballast Water | | | | | | \$ |
| 10.0 | | BRIDGE WIPER INSTALLATION | | \$ | \$ | \$ | \$ | |
| 11.0 | | EMERGENCY GENERATOR (DIESEL ENGINE) (SURVEY ITEM) | | \$ | \$ | \$ | \$ | |
| 12.0 | | MEGGER TEST (SURVEY ITEM) | | \$ | \$ | \$ | \$ | |
| 13.0 | | SEWAGE TREATMENT SYSTEM PUPOUT AND CLEANING (OPTIONAL) | | \$ | \$ | \$ | \$ | |
| 14.0 | | MAIN ENGING #2 & 1 FRS SERVICE | | \$ | \$ | \$ | \$ | |
| | | TOTAL | | \$ | \$ | \$ | \$ | |